

Tribute to Marielle Martiniani-Reber on her 65th anniversary



Marielle Martiniani-Reber

Tibi diem natalem felicem optamus, Marielle!



A tribute to such a great scholar and extraordinary woman, in the form of this special issue of *PAM* dedicated to lighting devices, deserves an explanation before coming to the homage itself. Marielle Martiniani-Reber's name appears as a milestone in any scholarly bibliography devoted to ancient Oriental textiles, whether Byzantine, Coptic, Sassanid or later, at least since 1991 when she published her first volume on the subject. It was the complete corpus of the silk-made masterpieces, *Soieries sassanides, coptes et byzantines, V^e-XI^e siècles*, preserved in the Historical Museum of Textiles in Lyon.

Why should a publication on ancient lamps, instead of textiles and fabrics, become a volume in honor of Marielle's 65th anniversary? Innate Polish academic politeness, one would say, for a scholar whose work, while not intrinsically connected with the Polish academia, has led her to deal with many artifacts that are of interest to archaeologists, Polish included, working on excavations in the Mediterranean and beyond.

And yet there is more to it than heartfelt generosity. It chimes in with the fact that Marielle has contributed to two major projects concerning lighting in Antiquity. First, she coordinated two huge volumes presenting

**Laurent Chrzanovski
with
Sylvie Aballéa
Gaël Bonzon
Amale Boujouala
Corinne Borel
Nicole Liaudet
Gabiella Lini***

Top right, the image on the discus of a Roman lamp made in Italy (AD 40–60), perfectly fitting the occasion. The globe, the cornucopia and the caduceus are here to wish Marielle success, health and prosperity! (© Samuel Crettenand, Chaman Multimédia & Musées d'Art et d'Histoire de Genève, Inv. 005792).

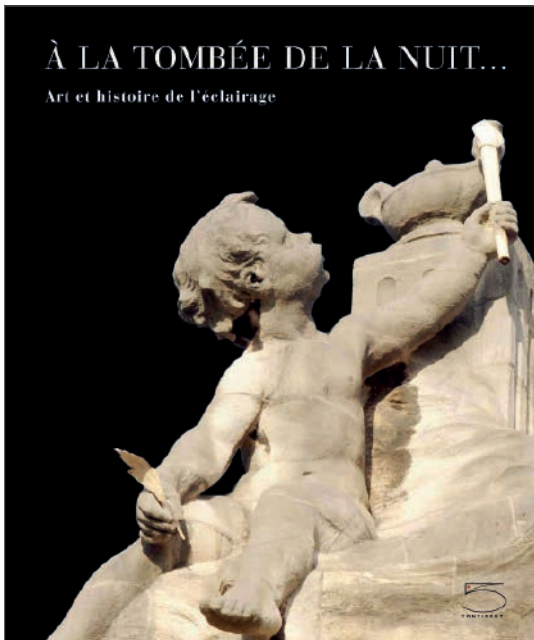
* Marielle's team when she was Head Curator/Conservateur en Chef of the Department of Applied Arts at the Geneva Museum of Art and History

the entire late antique and Byzantine lamp collection of the Geneva Museum of Art and History (*Catalogue des collections paléochrétiennes et byzantines du Musée d'art et d'histoire de Genève*, 2011; and *Donation Janet Zakos : de Rome à Byzance*, 2015). And above all, she and her team from the Geneva Museum were responsible for initiating and instrumental in preparing and implementing in 2012 a special exhibition “À la tombée de la nuit. Art et histoire de l'éclairage”. The publication of the prestigious catalogue of this exhibition is among Marielle’s great achievements.

Together with her elder colleague, Jacques Chamay, former Head Curator of the Department of Archaeology of the same museum, Marielle Martiniani-Reber is certainly one of that extremely rare breed of specialists doubling infinite knowledge with even more amazing human skills. A person you can learn from every day, in academic discussion as much as in everyday life.

Far from the “boss” model current in so many cultural institutions today, she was like a shield, taking on the never-ending batter of “immediate needs” from the Olympus of the Institution, allowing her team, each young scholar and collaborator, to focus all their energy on research and the preparation of an extensive number of special exhibitions, in addition to the new permanent exhibit dedicated to Byzantine times. Moreover, she was undaunted in the face of impossibilities, giving all she had in terms of time, effort and initiative to solving problems that had her colleagues stumped. The measure of her success is the long list of achievements that she and her team can call their own. In all this, she took every possible opportunity to enjoy short breaks with her team, visiting important cities and museums, having a good time together and meeting foreign colleagues. In essence, she was the *alpha* and *omega* of her workplace and she remains a “workaholic”, but retired.

It will come to no one as surprise, if we say from the bottom of our hearts: “We miss you, Marielle!” From the top researcher to the secretary, we all miss and appreciate people like Marielle Martiniani-Reber and the few who are like her in a world of museums and universities managed by “new-generation” department heads, constituted by management-drivers, special exhibition deliverers, and social media communicators, for whom research on collections (and hence their complete publication) is the last priority, not to speak of respect for their teams.



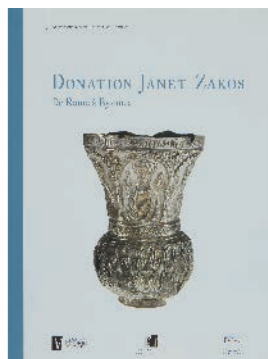
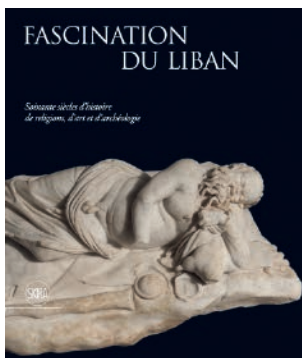
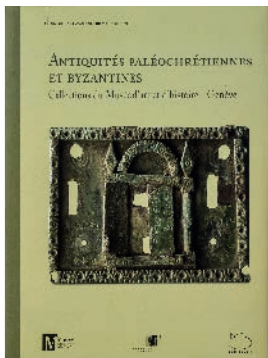
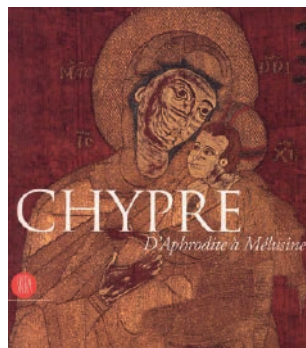
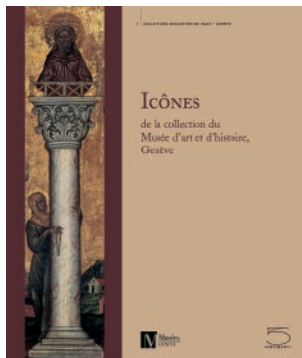
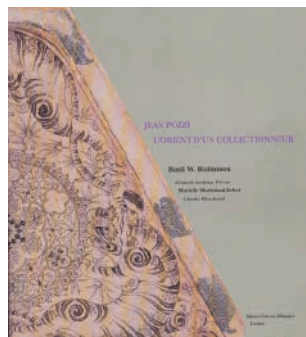
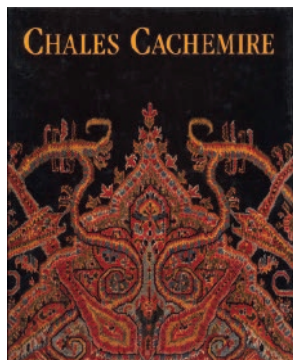
Thanks to the Polish Centre of Mediterranean Archaeology, this volume carries with it an emotional homage of many of the scholars who know Marielle, every single lamp illustrated in this book lighting up in our hearts in honor of her 65th birthday anniversary.

Joyeux anniversaire, Marielle!

LIST OF PUBLICATIONS

BOOKS

- *Soieries sassanides, coptes et byzantines, V^e–XI^e siècles (=Inventaire des collections publiques françaises 30)*. Paris: Éditions de la Réunion des musées nationaux, 1986
- *Châles cachemire: collection du Musée d'art et d'histoire de Genève*. Bern: Benteli, 1988
- *Tissus coptes* (collection of the Musée d'art et d'histoire de Genève). Geneva: Musée d'art et d'histoire, 1991 (2 volumes)
- *L'Orient d'un collectionneur: miniatures persanes, textiles, céramiques, orfèvrerie rassemblés par Jean Pozzi. Exposition Musée Rath, Genève, 9 juillet–18 octobre 1992*. Geneva: Musée d'art et d'histoire, 1992 (with B.W. Robinson, A.A. Firouz, and C. Ritschard)
- *Tissus d'Égypte: témoins du monde arabe VIII^e–XV^e siècles: collection Bouvier*. Thonon-les-Bains: Edition de l'Albaron, 1993 (with P. André et al.)
- *Çeyiz: broderies de l'Empire ottoman*. Geneva: Musée d'art et d'histoire, 1995 (with A. Rinuy and A. Galizia)
- *L'esprit de l'Inde dans les collections des Musées d'art et d'histoire*. Geneva: Musée d'art et d'histoire, 1997 (with J. Kaur and F. Besson)
- *Textiles et mode sassanides: les tissus orientaux conservés au Département des Antiquités égyptiennes*. Paris: Réunion des musées nationaux, 1997
- *Musée des tissus de Lyon: guide des collections*. Lyon: Éditions lyonnaises d'art et d'histoire, 1998 (with others)
- *Parure d'une princesse byzantine: tissus archéologiques de Sainte-Sophie de Mistra*. Geneva: Musée d'art et d'histoire, 2000 (editor)
- *Sous la griffe du Dragon: costumes de cour de la dynastie Qing (1644–1911) des Collections Baur, Musée des Arts d'Extrême-Orient et du Musée d'Ethnographie de Genève*. Geneva: Collections Baur, 2004 (with M. Crick et al.)
- *Chypre: d'Aphrodite à Mélusine*. Milan: Skira, 2006 (with M. Campagnolo, C. Courtois, and L. Michaelidou)
- *Icônes de la collection du Musée d'Art et d'Histoire, Genève*. Milan: 5 Continents, 2006 (with S. Frigerio-Zeniou and M. Lazović)
- *Chypre d'Aphrodite à Mélusine: éclairages archéologiques et historiques*. Geneva: La Pomme d'or, 2007 (editor with M. Campagnolo)
- *From Aphrodite to Melusine: reflections on the archaeology and the history of Cyprus*. Geneva: La Pomme d'or, 2007 (editor with M. Campagnolo)



- *Gaza à la croisée des civilisations: contexte archéologique et historique*. Neuchâtel: Chamam, 2007 (editor with M.-A. Haldimann et al.)
- *Tissus islamiques: collections du Musée d'art et d'histoire de Genève*. Neuchâtel: Chamam, 2008 (with G. Cornu and A. Fiette)
- *Antiquités paléochrétiennes et byzantines, III^e–XIV^e siècles: Collections du Musée d'art et d'histoire, Genève*. Geneva: Musée d'art et d'histoire, 2011 (editor)
- *Fascination du Liban: soixante siècles d'histoire de religions, d'art et d'archéologie*. Milan: Skira, 2012 (editor with A.-M. Maïla Afeiche and M.-A. Haldimann)
- *Héros antiques: la tapisserie flamande face à l'archéologie*. Geneva: Musée Rath, 2013 (editor with M. Campagnolo, G. Eberhard Cotton, and L. Baumer)
- *Byzance en Suisse*. Milan–Geneva: 5 Continents; Musée d'art et d'histoire de Genève, 2015 (editor)
- *Donation Janet Zakos: de Rome à Byzance*. Geneva–Milan: Musée d'art et d'histoire; 5 Continents, 2015 (editor)
- *L'aniconisme dans l'art religieux byzantin: actes du colloque de Genève (1–3 octobre 2009)*. Geneva: La Pomme d'or; Musée d'art et d'histoire de Genève, 2015 (editor with M. Campagnolo, P. Magdalino, and A.-L. Rey)
- *The Byzantine tradition of Church embroidery in the Mediterranean and the Slavic World (1200–1800)*, Special issue of *Cahiers Balkaniques*, 2019 (editor with E. Papastavrou)

BOOK CHAPTERS

- Tissus et vêtements à Byzance. In *Tissu et vêtement: 5000 ans de savoir-faire, 25 avril–30 novembre 1986* (pp. 102–104). Guiry-en-Vexin: Musée archéologique départemental du Val-d'Oise, 1986
- Stoffe tardoantice e medioevali nel tesoro di Sant'Ambrogio. In C. Bertelli (ed.), *Il millennio ambrosiano I. Milano, una capitale da Ambrogio ai Carolingi* (pp. 178–201). Milan: Electa, 1987
- Les tissus de saint Germain. In *Saint-Germain d'Auxerre: intellectuels et artistes dans l'Europe carolingienne IX^e–XI^e siècles. Auxerre (Yonne), Abbaye Saint-Germain, juillet–octobre 1990* (pp. 173–196). Auxerre: Musée d'art et d'histoire, 1990
- Etoffes précieuses: ultime parure des saints dans leurs derniers voyages. In *XVIII^e congrès international des études byzantines* (abstracts). Moscow, 1991
- Tissus byzantins. In *Byzance: l'art byzantin dans les collections publiques françaises, Musée du Louvre, 3 novembre 1992–1 février 1993*. Paris: Éditions de la Réunion des musées nationaux, 1992
- (Entry). In D. Cardon (ed.), *Fils renoués: trésors textiles du Moyen-Age en Languedoc-Roussillon* (pp. 87–88). Carcassonne: Musée des beaux-arts, 1993
- Les tissus découverts dans la châsse de Saint-Rambert-en-Bugey. In A. Baud et al., *Saint-Rambert: un culte régional depuis l'époque mérovingienne. Histoire et archéologie* (pp. 159–173). Paris: CNRS, 1995 (with O. Valansot)

- Une rare évocation de la chasse impériale sur une soierie byzantine du Sancta Sanctorum. In L. Golay, P. Lüscher, and P.-A. Mariaux (eds), *Florilegium: scritti di storia dell'arte in onore di Carlo Bertelli* (pp. 34–37). Milan: Electa, 1995
- Un sarcophage-reliquaire conservé au Musée d'art et d'histoire de Genève. In *Actes du XIX^e congrès international des études byzantines* (abstracts). Copenhagen, 1996
- L'emploi des perles dans la broderie byzantine à la lumière des documents écrits et figurés. In *La broderie de l'Antiquité à nos jours: actes du colloque, 3, 4 et 5 novembre 1997, Palais du Luxembourg, Paris* (pp. 14–18). Paris: Centre français d'histoire de la broderie, 1998
- Les soieries du trésor abbatial du Monastier: essai d'identification. In B. Sanial and F. Arneodo (eds), *Les bénédictins de Saint-Chaffre du Monastier: histoire et archéologie d'une congrégation. Actes du colloque des 7, 8 et 9 novembre 1997* (pp. 355–363). Le Monastier-sur-Gazeille: Office culturel du pays de la Jeune Loire et du Mézenc, 1998
- Présence de l'art ottoman dans les musées suisses. In F. Déroche (ed.), *Art turc: 10^e Congrès international d'art turc, Genève, 17–23 Septembre 1995. Actes* (pp. 473–476). Geneva: Fondation Max Van Berchem, 1999
- Seta. In *Enciclopedia dell'arte medievale X*. Rome: Istituto della Enciclopedia italiana, 1999
- Oiseaux coptes des tapisseries de la collection du Musée d'art et d'histoire // La perruche. In *Animaux d'art et d'histoire: bestiaire des collections genevoises, 30 mars–24 septembre 2000, Musée d'art et d'histoire, Genève* (pp. 43–45; 138–139). Geneva: Musée d'art et d'histoire, 2000
- Tessuto. In *Enciclopedia dell'arte medievale XI*. Rome: Istituto della Enciclopedia italiana, 2000
- Reliquientücher, Zeugnisse des Austauschs zwischen dem Nahen Osten und dem Abendland während des Mittelalters. In M. Mayr (ed.), *Von Goldenen Gebeinen: Wirtschaft und Reliquie im Mittelalter (=Geschichte & Ökonomie 9)* (pp. 111–134). Innsbruck: StudienVerlag, 2001
- Silver plate with the monogramme of the emperor Tiberios I Constantine (578–582). In *Byzantine hours – Byzantium: an oecumenical empire: Byzantine and Christian Museum, October 2001 – January 2002* (pp. 164–165). Athens: Hellenic Cultural Heritage, 2001
- Tessuti veneziani nella pittura bizantina: un esempio della loro diffusione nei territori greci dopo la caduta di Costantinopoli. In C.A. Maltezos (ed.), *Il contributo veneziano nella formazione del gusto dei Greci (XV–XVII sec.). Atti del convegno, Venezia, 2–3 giugno 2000* (pp. 165–177). Venice: Istituto ellenico di studi bizantini e postbizantini di Venezia, 2001
- Samit. In R. Debray and P. Hugues (eds), *Dictionnaire culturel du tissu* (pp. 281–283). Paris: Babel; Fayard, 2005
- Matelassages et doubles-étoffes en Orient. In A. Fiette (ed.), *L'étoffe du relief: quilts, boutis et autres textiles matelassés* (pp. 178–187). Geneva: Musées d'art et d'histoire, 2006

- (Entry). In J. Durand, I. Rapti, and D. Giovannoni (eds), *Armenia sacra: mémoire chrétienne des Arméniens (IV^e–XVIII^e siècle)* (pp. 449–451). Paris: Somogy, 2007
- (Entry). In M.-A. Privat-Savigny and B. Berthod (eds), *Ors et trésors d'Arménie*. Lyon: Musée des tissus et des arts décoratifs; Musée d'art religieux de Fourvière, 2007
- An embroidery. In M. Campagnolo and M. Martiniani-Reber (eds), *From Aphrodite to Melusine: reflections on the archaeology and the history of Cyprus* (pp. 85–89). Geneva: La Pomme d'or, 2007
- Une broderie exceptionnelle conservée en Suisse: l'antependium de Grandson. In M. Campagnolo and M. Martiniani-Reber (eds), *Chypre d'Aphrodite à Mélusine: éclairages archéologiques et historiques* (pp. 85–89). Geneva: La Pomme d'or, 2007
- (Catalog nos. 63, 99, 100, 180, 182, 190, 198). In R. Cormack and M. Vassilaki (eds), *Byzantium, 330–1453* (pp. 396, 405–406, 424, 427, 429). Royal Academy of Arts, 2008
- Cruz procesional. In C. García de Castro Valdés (ed.), *Signum salutis: cruces de orfebrería de los siglos V al XII* (pp. 326–329). Oviedo: Consejería de Cultura y Turismo, 2008
- Le département des arts appliqués. In C. Menz (ed.), *Musée d'art et d'histoire, Genève* (pp. 52–62). Geneva–Zurich: Fondation BNP Paribas Suisse; Institut Suisse pour l'étude de l'art, 2008
- Les tissus médiévaux arméniens: essai d'identification. In B. Der Mugrdechian (ed.), *Between Paris and Fresno: Armenian studies in honor of Dickran Kouymjian* (pp. 141–154). Costa Mesa, CA: Mazda Publishers, 2008
- 30. Schale mit der Darstellung des Abrahamsopfers // 33. Vortragekreuz. In *Byzanz. Pracht und Alltag* (pp. 157–158). Munich: Hirmer Verlag, 2010
- (Entry about the Augst treasure). In *Russen und Deutsche: 1000 Jahre Kunst, Geschichte und Kultur* (pp. 26–28). Petersberg: Michael Imhof Verlag, 2012
- (Two entries). In A. Chambon (ed.), *Gaza: from sand and sea I. Art and history in the Jawdat al-Khoudary collection*. Gaza: Mansour, 2012
- Cat. 120. Centre de corporal. In J. Durand and D. Giovannoni (eds), *Chypre: entre Byzance et l'Occident, IV^e–XVI^e siècle* (p. 272). Paris: Somogy; Louvre, 2012
- Le Liban de Max van Berchem (1863–1921). In A.-M. Maïla Afeiche, M. Martiniani-Reber, and M.-A. Haldimann (eds), *Fascination du Liban: soixante siècles d'histoire de religions, d'art et d'archéologie* (pp. 231–237). Milan: Skira, 2012
- Opus ciprense, oiselets, or de Chypre et broderies. In J. Durand and D. Giovannoni (eds), *Chypre: entre Byzance et l'Occident, IV^e–XVI^e siècle* (pp. 266–271). Paris: Somogy; Louvre, 2012 (with J. Durand)
- Tissus de Sens. In *Bologne et le pontifical d'Autun: chef-d'oeuvre inconnu du premier trecento, 1330–1340* (pp. 222–233). Langres–Autun: Gueniot; Musée Rolin, 2012
- Sainte Barbe. In S. Baiocco and M.-C. Morand (eds), *Des saints et des hommes: l'image des saints dans les Alpes occidentales à la fin du Moyen-âge*. Milan: Officina Libraria, 2013
- Textiles et décors peints aniconiques. In M. Campagnolo et al. (eds), *L'aniconisme dans l'art religieux byzantin: actes du colloque de Genève (1–3 octobre 2009)* (pp. 75–84). Geneva: La Pomme d'or; Musée d'art et d'histoire de Genève, 2015

JOURNAL ARTICLES

- Le thème du cavalier chasseur d'après deux soieries byzantines conservées aux musées de Liège et de Lyon. *Byzantion*, 55(1) (1985), 258–266
- Les étoffes islamiques du Musée d'art et d'histoire de Genève. *Genava*, 34 (1986), 81–93
- Nouveau regard sur les soieries de l'Annonciation et de la Nativité du Sancta Sanctorum. *Bulletin de liaison du Centre international d'études des textiles anciens*, 63–64 (1986), 12–19
- Splendeur des étoffes orientales: le ménologe de Basile II. *L'Oeil*, 381 (1987), 24–29 (with G. Cornu)
- Le châle cachemire à Genève au XIX^e siècle. *Musées de Genève*, 290 (1988), 6–11
- Les étoffes coptes du Musée d'art et d'histoire de Genève. *Le monde copte*, 16 (1989), 92–96
- Tissus façonnés d'Achmim (Egypte), collection du Musée d'art et d'histoire de Genève. *Genava*, 37 (1989), 19–28
- Tissus coptes du Musée d'art et d'histoire, fonction et décor. *Musées de Genève*, 313 (1991), 2–7
- Archéologie copte: nouvelles acquisitions. *Genava*, 40 (1992), 173–178 (with C. Ritschard)
- Le rôle des étoffes dans le culte des reliques au Moyen Age. *Bulletin de liaison du Centre international d'études des textiles anciens*, 70 (1992), 53–58
- Les textiles. *Dossiers d'Archéologie*, 176 (1992), 44–53
- Broderies d'autrefois. *Extension*, 26 (1995), 13
- Les broderies ottomanes du Musée d'art et d'histoire. *Musées de Genève*, 338 (1995), 10–14
- Les icônes grecques de la donation Mavromichalis. *Musées de Genève*, 334 (1995), 9–13
- Étoffes et vêtements dans le Ménologe de Basile II: reflets des courants d'échanges entre Byzance et le monde islamique. *Quaderni di Studi Arabi*, 15 (1997), 45–64 (with G. Cornu)
- Les icônes de la collection Abou Adal. *Musées de Genève*, 343 (1997), 8–13
- Les textiles indiens du Musée d'art et d'histoire. *Musées de Genève*, 346 (1997), 8–13 (with J. Kaur)
- Compte-rendu de Yahyia al-Antaki, *Cronache dell'Egitto fatimide*. *Arte Incontro in Libreria* (1998), 39
- Étude des textiles médiévaux découverts en 1869 dans la cathédrale Saint-Pierre. *Genava*, 47 (1999), 87–96
- Tentures et textiles des églises romaines au haut Moyen Âge d'après le Liber pontificalis. *Mélanges de l'école française de Rome*, 111(1) (1999), 289–305
- Aspects de la tradition byzantine dans les décors textiles de l'Empire ottoman et de la Renaissance italienne. *Bulletin de liaison du Centre international d'études des textiles anciens*, 77 (2000), 70–78
- La route de la soie, un périple long et dangereux. *Dossier de l'Art*, 69 (2000), 6–11
- Note sur un sarcophage reliquaire byzantin conservé au Musée d'art et d'histoire. *Genava*, 48 (2000), 99–106

- Sur une table de marbre d'époque paleochrétienne récemment entrée dans les collections du Musée d'art et d'histoire. *Genava*, 49 (2001), 163–169 (with D. Decrouez)
- L'image du lutteur au lion sur les soieries byzantines. *Bulletin de liaison du Centre international d'études des textiles anciens*, 81 (2004), 21–31
- Témoignages textiles des relations entre Égypte et Proche-Orient (VII^e–IX^e siècles). *Antiquité tardive*, 12 (2004), 113–119
- Une croix de procession byzantine en bronze. *Genava*, 52 (2004), 93–103
- Trois mains votives chrétiennes au Musée d'art et d'histoire. *Genava*, 53 (2005), 117–122
- Note sur deux sculptures romaines orientales nouvellement entrées dans nos collections. *Genava*, 54 (2006), 239–246 (with M.-A. Haldimann)
- Le plat d'argent au sacrifice d'Abraham: œuvre byzantine ou falsification? *Genava*, 57 (2009), 27–33 (with K. Anheuser)
- Une décapitation au Musée d'art et d'histoire: histoire brodée de Judith et Holopherne. *Genava*, 58 (2010), 47–53
- Un ambassadeur du Siam sur une dentelle du Musée d'art et d'histoire de Genève? *Genava*, 59 (2011), 37–44
- Au sujet d'une dague byzantine ayant appartenu à un officier arménien. *Revue des études arméniennes*, 34 (2012), 389–399
- Histoire des collections. *Genava*, 60 (2012), 15–26 (with J.-L. Chappaz, E. Fallet, and L. Madeline)
- L'origine des marbres blancs de quelques sculptures de la Bande de Gaza. *Archéothema*, 19 (2012), 72–77 (with D. Decrouez et al.)
- Héros antiques, la tapisserie flamande face à l'archéologie. *Archéologia*, 516 (2013), 46–53

MISCELLANEA

- (Review:) “Tissus coptes” par Marie-Hélène Rutschowskaya, éd. Adam Biro, Paris 1990. *Le monde copte*, 19 (1991), 126–128
- (Review:) Andreas Schmidt-Colinet, Annemarie Stauffer et Khaled Al-As'Ad, “Die Textilien aus Palmyra, Neue und alte Funde”, *Damaszener Forschungen*, tome 8 (2000). *Topoi. Orient-Occident*, 11(2) (2001), 845–848
- *Les arts du textile: A Byzance*. Part of the “Qantara, Patrimoine Méditerranéen” project (2008). https://www.qantara-med.org/public/show_document.php?do_id=576
- (Preface). In G.A. Bertrand, *Traces: mémoires musulmanes en coeur de France*. Neuchâtel: Chaman, 2009
- (Review:) Odile Blanc éd., “Textes et textiles du Moyen Age à nos jours”. *Bulletin de liaison du Centre international d'études des textiles anciens*, 83 (2010), 99–101

